

暹羅中華日報 CHINO SIAMESE DAILY NEWS. BANG KOK.

ฉบับที่ ๑๙๕ รุ่นในสยามกรุงเก่า

民國十九年三月三日 新聞報

กั้น เสาร์ ที่ ๓ กั้นยานุ พะพูดกันฯ ๑๔๖

พัฒนาการ

Digitized by srujanika@gmail.com

ห้องเรียนภาษาไทย

ໃຫຍ່ພົມ ໂດຍ

ໂລສົດ ປິນຕັ້ນ

ເມື່ອໄວ້ຖຸະຮູ້ສຶກ ດ້ວຍມີຕຽງພົກນ ຈິງ

“...และเรื่องที่เกิดขึ้นในวันนี้ ! ในเดือนมีนาคมที่ผ่านมาเมื่อครั้งชุมชนชาติของ
สังฆภูมิทรัพย์ ดำเนินการโดยบุคคลที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย...



พัฒนาการ
และการศึกษา
ในประเทศไทย



ເກົ່າວົງດະກົມກົກເຂົ້າມາໃຫຍ່

ตัวยินดีในกรุงศรีฯ ให้ตั้งชื่อ “บุณย์กุล”, ไว้ให้กุล,
บุณย์กุล, หิบเพดูงเบ้า, ตกเรือมาใหม่
ที่ทางชนิดหัง ราชาก็ถูก ก่อว่าก่อ เริ่ญ
หานไปคุณบังอย่า ให้เดียวโภการ ถ้าหาน
มีใบอนุญาตคนเอง จะรู้สึกเสียใจเมื่อ
หายหดัง เช่นเดียวกับคนเข้ามากรุงศรีฯ
ปัจจุบัน ของที่จะต้องหันหน้า ห่วงใจว่าหาน
เป็นนักคนครึ่งไม้ ตื้นโภการนี้ เป็นคน
ออกจากนัยน์ตา ดูเชิง เกร็งใจคงๆ อีก
หากคำหันนัยโดยยังร่างกายถูกๆ หักๆ
ม้ายห์ส่าราชการห้างยื้อมาการ์



ພະເກນ ຂໍຢ່າງໃຊ້ດັກ / ດາວໂຫຼວງ ຂໍຢ່າງ
ຄວາມຮາກາ ៨០ ບາທ ຂໍຢ່າງໄຫຍ່ ຮາກາ ៩៤
ບາທ ທັນນີ້ ອະເກນ ຂົນຕີ່ ເຫດຍົມ ຂົນໄດ້
ດຳຫຽນນຳໄປ ກາງ ໄກດ ຖ້າ ຮາກາ ៦០ ປຣາກ
៥៨ ຮາກາ ៨០ ບາທ ຫົນເພດ ເນົາຮາກາ ៩
ນາທ ៥០ ສັກາງກໍ ៦ ບາທ ៦ ນາທ ៥០ ຊະວົງກໍ
ແລ້ວ ຂົນຕີ່ ໃຫ້ຄົງເກີນ ຮາກາ ១ ນາທ ວັນຄຣິນ
ຮາກາ ៩៥ ນາທ ១០ ນາທ ១៥ ນາທ ຕື່ມໃຈ
ນັ້ນຄຣິນ ລາຍລະອຽດ ພະເກນ



ห้าง เอส. เอ. บี

ก่อนที่จะยกไปห้างใหม่

วันพุธที่ ๗ กุมภาพันธ์ ๒๐๑๘

• ห้องเรียน เมื่อวัน

เป็นห้างที่ขาย นาฬิกา พก, นาฬิกากั้ง, แหวน, ปัดก, เกรียงรูป พวงมาลัย ทอง ทองขาว. เงิน เกรียงแก้ว เจียรในย น้ำ กอน แตะ สนิม อะคริลิก แพคเกจ ฯ ไปรษณีย์

ในวันรายร้องถกภาคัน ห้างเบิกแท่เร้า ลนาพิกา ก.ท.
และน้ำท่าฯ น้ำท่วง วันที่ ๒๖

ນາມ ທົ່ງໄຍ ກວກາກ ແດ້ ໃນ ກອງ ກັ້ນ ເງິນ, ກອງ ແຕະໄນ້ ກົກ

ยาบุหรี่ไทย อันมีประโยชน์

ເຫມາະ ສໍາຫວັນໃຈ້ ຖຸນ
ແລະ ວັນ ແຮກ
ກົງລົດສືບປັນຄົງກ່າວກ່າຍໃນການກ່າງໆ
ກາຍໂຄດແກ້ວ

សិរីម៉ោងការណ៍មេដ្ឋាន

๖
๘๙๔ ถนนกรุง เวียงพานพิกายตั้งอยู่
โภกค์—。
จังหวัด พะนก

ຢາຍາຢຸວຮນ ອີ່ຢ່າງປະເສົາ

กินแก้ไขค่าที่เกี่ยวกับเดือน ตามปกติอย่างที่
พูดถึงที่ถูกใจมาก ถ้ากินแล้วอาจให้รู้สึก
ตัวร้อนรำหนู มีชาก็ห้างชาอยา เนื่องจากถึง
น้ำโรงหนันผึ้นมาก สามารถแยก รากชา กับรากถั่ว
บาง ๕๐ ถุงก็ หรือไหลดะ๒๔ บาท

ເສື່ອງຫຼຸກຄົວເກມ ຂອງ ຄະນະ ກອດ
ກອດກາດ ທີ່ມໍ່ນາມວ່າ ດອງເກມນັ້ນ
ເກຍ ໃປ່ເທິ່ງວ່າແດງ ໃນຮະເທດ ຢູ່ໄກປະເມ
ອເມຣົກັນ ຊະ ໄດ້ ໄດ້ ວັນ ອວນ ຮົມ ເຊຍາ
ຮາງປະເທດ ນັ້ນ ເປັນ ດັນນັກ ມັດຕື່ອັນພາບ
ໄດ້ທ່ານາວ່າແດງ ທີ່ວິຈີ ບ່ອນເກົ່າ ນາງວັດ
ແທ້ ຕົກ ດັນ ດັກ ຖະແຍານ ດະແຫຼ່ ຈະ ພົມເຖິງ
ຄົງຄະດ. ນີ້ ກໍາທັນຄົມ ດັ່ງການ
ຕ່າງ ຄົນ ກົນ ກົນ ຖ່ານ ຜູ້ໃຈຕັ້ງ ໄດ້ ໂປ່ງ
ກອດນັ້ນເດືອງ ເຮືອງວ່າ ຈະ ທ່ານໃຫ້ທ່ານ ເກີດກວ
ກີດວົງໄນ້ ພົມ ແລະ ຂອບຍ່າດືນ ໄກສະນີ
ຄະນະ ຍົດວາເຊີຍ
ວັນທີ ๑๙ ສິງຫາກນ ພ.ກ. ๒๔๖๔

ແຊັ້ນກວາມ
ຂະ ພັດ ກວາມໃຫ້ກຽມວ່າ
ທ້າວ້າພາເຈົ້າໄດ້ໃຊ້ຕາງປີໃໝ່
ອັນຍາ ດິນວາ “ເບີຍແດນ”
ອັນຍາ ອັນຄຖະ ວ່າ “ນາງຄອກ
ແລ້ວທ່ານຮອງນີ້ໄດ້ຄຸກນີ້ວ້າຍດັກໄ
ຮ່າງຂ້າພາເຈົ້າໄດ້ລົງກວາມໄວ້ຕໍ່
ນັ້ນຂ້າພາເຈົ້າໄດ້ລົ້ງສ້າງກຽມ
ຮປ່ງ & ເຫດນ ຜອງ ດອງນີ້
“ເບີຍແດນ” ຄຳນ ກົງ & ນີ້
ສໍາໜັນເປັນ ຫດັກ ດານ ໃນ ຄາງ ທັກ
ໃບ ທ່ານ ຜູ້ທີ່ເກີຍວ່ອງ ຖັນ ມັນ ມັງ
ຕັ້ງເກົດຕົກ ຕາງໃໝ່ ຂອງ ຂ້າພາເຈົ້າ ທັກ
ກັບ ດາຍນີ້ຜູ້ຈັກ ດາ ຂອງ ຂ້າພາເຈົ້າ
ເກື່ອນເອງ ດີ່ຈະເປັນ ອັນໃຫ້ໄດ້
ທ້າວ້າເມື່ອນດີ
ອື່ນເກີຍມາ

สูตรราคากองเดิม
ก็ยังคงที่เดิม ตั้งห้ากม พ.ศ.
เป็น กันไป ตกราคากลัง ให้
คงเดิม เมื่อชน ราคานี้ขาย ก่อน เกิด
มหาสงกรานใน จ. ไทรป ก่อนน้ำ
ตก ไม่ เทศ ขาด ต่า ขาด ละ ๓๐
ถางค์ ตก เหลือ ๒๕ สกังก์ เป็น
ให้ ราคานา นา ตก ตก เหลือ ๒ นา
น้ำ เชียงใหม่ ขาด ละ ๒ นา ตก ตก เหลือ
๑.๗๕ นา นา น้ำ ครัวร์ศ ขาด ละ
๑.๖๕ นา นา ตก ตก เหลือ ๑ นา บุ หนา
แห้ง หัว ให้ ญี่ ๖๐ ถางค์ ตก ตก เหลือ
๔๐ สกังก์ หัว เด็ก ๓๐ ถางค์ ตก
เหลือ ๒๕ สกังก์ แบง ชวี วรรณ
กดับ ให้ ญี่ ๓๐ ถางค์ ตก ตก เหลือ ๒๕
สกังก์ กดับ เด็ก ๖๐ ถางค์ ตก
เหลือ ๑๖ ถางค์
ห้าง ประดิษฐ์สุกานยา

ແຈ້ງການເມ

ອາ ກອງອີ້ນເມື່ອ ເຊັ່ນສັກກໍາຕົງ

(ກ້າວໄຟຟ້າກຳນົດ ດາວໂຫຼນ ຮາຊ ອະນຸ ເມນ ໂອ
ເບື້ອກ)

ชาติอย่างนั้นได้รับเชิงชุกโดยนานาชาติ
นานาเช่น ประจำตอนด้วย เครื่องหมาย เช่น
ธรรมะ คุณบารมี โภทิก ๔ บารมีไวกะ^๑
พากย์นาข กว่านาข จึงได้วันการบูรณะ^๒
เช่นเดียวกันที่ เกษ ๔ ตามสักหนึ่งท่าน้ำราก^๓
ค่านๆ ๔ ตู้ร่า ราช กษ ๔ หัว เอื้อมี
ก้าวให้หนังสือชาบดีบ่องกง ๔ ตามประเพศท่าน
มีตัวไกร กำลังอ่อน ๕ หัวท่านหนอด ๕ หัวกัน
นายแพทย์ ให้ญี่ห่อ โรงหมาบด ๔ ลง กอง
ศุภษา ๔ หัว เอื้อมี ๕ หัว เอื้ายาตุ ๕ หัว ปุกราด
ไชย ๕ หัว เอื้อกาญ ๕ หัว ให้หนังสือ ๕ หัวกัน ให้
เป็น หัวก้าน มี ๕ หัว กษา ๕ หัว ว้าพเจ้า ๕ หัว ก้าว
ค่านๆ ๕ หัว ท่องเรื่องร่า

สุราทกคง ยาน เป็น สุรา เก่า เหลือง
อย่าง เท กศรี จามา จากราก ที่ บ้าน นิโค้ดีน ประเทศ
กรีซ ของ กษัตริย์ ให้ หัวนิโค้ดีน ปั้น ด้วย ตุ่น เกร็ช
ยา คั่ง ๆ ก่อน แล้ว ใช้ หิน ทึบ ทับ ไว้ ให้ ติด ด้วย
การ กัด กัน จน แห้ง แล้ว นำ ไป ทำ กระดาษ ชา ทุก วัน ค่ำ
คืน ของ ชาว ล้านนา นำ ไป ใช้ กัน ที่ ต่อ ทาง
เมือง งาน ต่อ อน เพื่อ ยืด ไม่ ขยาย กว้าง ไป ทาง ที่ น้ำ ด้วย
ทาง ใบ ใบ หนา หนา หนา

ນໍ້າຢາຍຄານ ວ່ານ ວ່າຍ ບໍ່ເມຍ ວົດເຮືອງການ
ທຸກພາບນຸ່ງຈະໄດ້ວ່າກາທ ຕກີ່ຕະຫຼາດໃຈ້ ດັກກໍາຕົກ
ຄະດູຕະຫຼາດ ຍາກ ໄກຕົກ

ห้างมาโคโนชี บร้าเทอร์. ลิมิตี้
 (Messrs. Maconochie Bros, Ltd London)

សាស្ត្រពិភាក្សាអក្សរខ្មែរ

ପ୍ରକାଶନ କେନ୍ଦ୍ର ମୁଦ୍ରଣ ବିଭାଗ

גנדי

ห้างนี้. กรณีมาส แอน กำปูนี. ลิมิเก็ต

ມະ ຮາງວັດທະນາ

ແມ່ນເຕັມເນື້ອໃນກຽງທະນາຄາທີ່ກໍາຫົວດໍາທຳນໍາຍເກຮົງ ກຣະນິ່ມ ແລະ ເກຮົງທີ່ມາຮູ້ຈົກ
ເຊັ່ນ ແພນົມ, ຂົດາກຣະນິ່ມ, ແນດາກຣະນິ່ມ, ພັກຄອງ, ແນດັບກຣະນິ່ມ, ເກຮົງ
ກຣະນິ່ມທີ່ກໍາຫົວດໍາທຳກາງ, ນ້າງໂພດ, ນ້າສິນ ທະນາ ສິ່ງເຫຼົ່ານ ຈະ ດາວັນາໄນເວົ້ວໜັນ
ເຮັດໄຟ ໃນກຽງທະນາກົດ ແຜ່ນ ທີ່ທັງນີ້. ກົດສົມາດ ຕຳມອດກົມນ ກຣະນິ່ມທີ່ ດັງກ່າວຕໍ່ກະຈະທາງ

S. 6/8/60

ແຈ້ງກວາມ ໝາຍ ຢາ ອົດ ຜົນ

ທ້າງ ພອນອ້ວເໜີຍ

ເຊົ້າ ທີ່ ເຄືອກ ດັນນ ຕຳເຫັນຂອນ ກລາກເກົ່າ

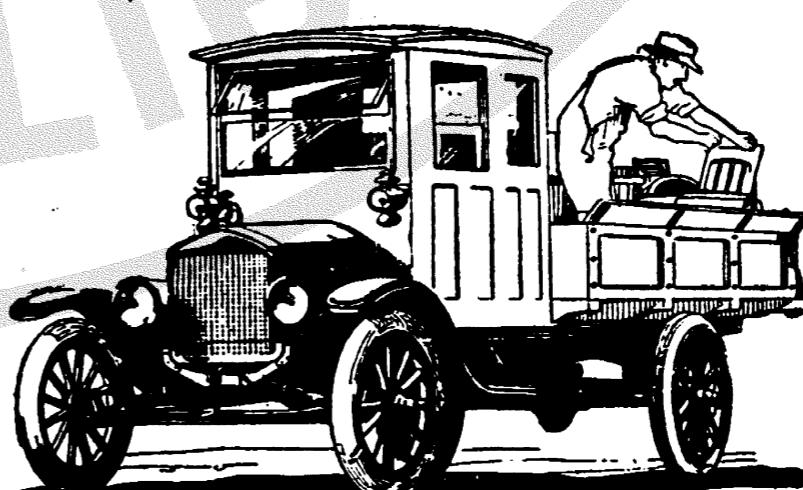
๑๕๘

ໄທງສັພໍາເບຍວ່າທີ່ລະດຸກ

a. 4/6/05

ค่าพาหนะย่อมถูกมากเมื่อส่งสินค้า โดยรถบรรทุกชนิดฟอด

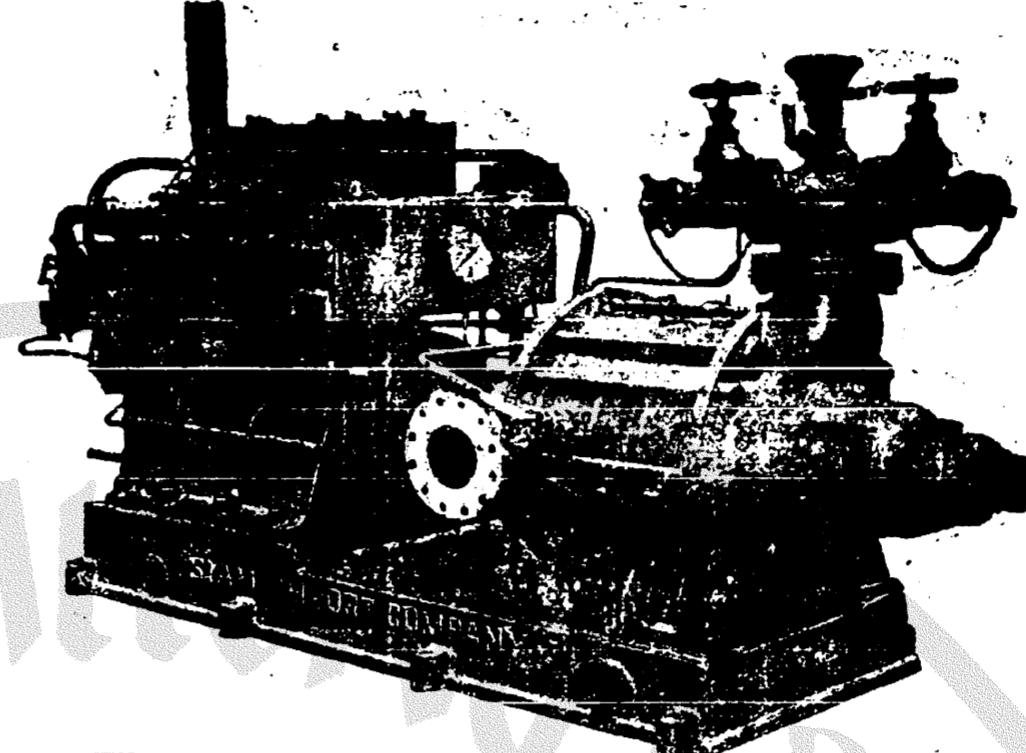
ຮັບຮຽກຮູນທີ່ພອດຍໍອນໃຫ້ໄອກາສົ່ວນ ໄຫຍຸ່ ທດວະ ແກ່ພວກພ່ອຕ້າ ໃນ ດຣະກະກຳກົມ
ກຳກົມການ ໄຫ້ອາງ ຈານ ແລະ ຂໍ້າຍການຕ້າ ວາຍ ອອງພ່ອກ້າອອກໄປ ໃຫ້ກວ້າງ ຂາງ
ວັດໝົມມາຍກວາມຈ່າງ ຕັ້ງໃຊ້ຮົມຍົກນົມຮຽກຮູນ ອອງອັນເຢືນ ກວະນິດ ເປົ້ອງຮາຍ
ຊ່າຍນໍ້ຍ ກົມນ້ອຍກວ່າເພື່ອນ ແລະ ນ້ອຍຕໍ່ຫວັນ ກິຈາກ ທີ່ກະຈະ ທ່ານ ຊົ່ວ້ນຄັ້ງ
ກາງ ດັງກຸນ ດັ່ງເສື່ອງເດືອນນ້ອຍນັ້ນ ຈະ ເປັນປະປະ ໄຍຮູນ ແກ່ການ ວັນສູ່ສຶນກຳ ອອງ
ທ່ານ ກັນ ເປັນ ກາງ ເນັດ ໄອກາສົ່ວນ ໄຫ້ທ່ານ ຂໍ້າຍ ກິຈາກ ພອດ ໃປກວ້າງ ຂາງ
ເຮົາ ຢາ ຈະ ໄຫ້ທ່ານ ໄກ້ວັນປະປະ ໄຍຮູນ ລາກຮອດ ພອດ ໄກ້ວັດເວົ້ວ ແລະ ເປັນທີ່ກອບໄກ
ຈອງເຮື່ອງ ໄຢ່າຫວົວອົບກັນເຮົາ ໃນເຮົ່ອງ ຂາດ ກອງຈົ່ງ ຈະ ແນະນະ ແກ່ກວາມ ຕ້ອງ ກິຈາກ ພອດ
ທ່ານ ເປັນ ອູ້ຍ່າງ ທີ່ ທີ່ສຸກ



รถบัสทุก ฟิตช์ ชนิด ชาสซ์ (เมื่อติดก้า ถังแล้ว จะบรรทุก
ได้ 7 คนน้ำ หนัก ๑ กัน) ราคา ๒๕๐ บาท จะตั้งให้ท่านได้ทันที
หากจะเดินทางในกรุงศรีฯ



សុបជាតិបេតិកធម្មតា



บริษัท สยาม อิมปอร์ต จำกัดสินใช้ เป็นเจเนต์ สำหรับ กรุงสยาม โทรศพท ๒๖๙

หน้า ๔๕

๗๔

ปอนด์ละบาท ๑.๕๐

ໄມ່ ນ້ອຍ ກວ່າ ຂປນດໍ່ງ ສະ ບາທ ៣.៤៥

ห้าง เคียมชัวเศง แอน กอก

ท่านผู้ก่อสร้างควรดูประการนี้

กัมก็ง
ไงต้อบจักร์ คำนส นางรื่น ครุฑากษา
ห้างล่าร์ว่า แผ่นเด็ว จอม

卷一

รายงานผลการดำเนินโครงการพัฒนาคุณภาพชีวภาพที่ดี

ເຊື້ອນ ອວຍ ແມ່ນ ພົກລະພາກອົບ ດັ່ງ ໄປ ສຶກ

ເບີນ ກາງແມ່ນ ພາຍໃຫຍງ ທີ່ ເປົນ
ກ່າວຄຸນ ການທີ່ແຈ້ງ ວ່ານສ່າຂອງການ ເຊື່ອນໍາ ໄດ້ ປະກາດ ເທືອນ ວ່າ . ກ້ອງຈະກາໄດ້
ຮາຍັງ ສົມມະນຸລັບ ບາກ ແຈ້ງ ດອງ ດົກເມຍອໍໄດ້ ໃນ ເຕືອນ ກັນຍາຍັນ ຫ້າງນີ້ຈຳກັນ
ພາຍານນີ້ ການ ແກ້ວ ພົກຄ່ອນໄປອັກເພື່ອໃຫ້ ຖ່ານ ທີ່ ກັນ ເຕືອນ ຫ້າງນີ້ ໄດ້ ວັນແດນ ພົກ ທົ່ວ
ດີ ກັນ ເຕິ່ງຈະ ກ່າວຫຼັດ ແນ່ວ່າ ມັນ ເອກແຈ້ງ ແລ້ວ ພົກວັນ ໄກ ໃນໄດ້ ດັ່ງ ດັ່ງ ກາງ ດັ່ງ ກາງ
ພົກວັນ ໄດ້ ຈະໄດ້ ດອນປະກາດນີ້ ເສີບ ເຕີ່ ວ່າ ເຕືອນ ວ່າ ຖ່ານ ຄວາມ ວິນມາ ວັນແດນ ພົກ
ເຊື່ອ ກັນ ທີ່ ເມື່ອ ຖ່ານ ຖ່ານປະກາດນີ້ ແຈ້ງ ວັນທີ່ ຖ່ານ ຈະໄນ້ ໄດ້ ພົບໂຄກ ອົນືກ ຊົ້ວ່າ
ວ່ອງ ທີ່ ໄດ້ ວັນແດນ ພົກ ດອດເຕັມວິ
ເສົ້າຂອງການ ເຊື່ອນໍາ ອື່ກັດວຽກ ຂໍຢ່າງໄປ ເຊີ່ກ່າວ ທີ່ ຕ້ອງ ວ່ອງ ໄວ້ ເຕັມ ໃນ ຈຶ່ງ ເປັນ ຕົ້ງ
ດຳເປັນ ທີ່ ຖ່ານ ຈະ ຕັ້ງ ກາງໄວ້ ດັ່ງກ່າວນາງໝອງ ວ່ອ້ ກ່າວ ຫ້າງນີ້ ຢັງນີ້ ນ່ວ່າ ງ່າວໄດ້
ເປັນເງົາ ວ່ອງ ເງິນ ๒๐๐๐๐๐ ບາທ ກາງ ແດນພົກ ກວັນ ຈະ ໄດ້ ເປົ້ອຍ ວິ່ງ ແຜນ ພົກໃໝ່ ມັນ
ກີ່ມີ ດັ່ງກ່າວ ຫ້າງ ວ່ອງ ວັນ ວ່ອງ ຮາກງົດ ២០ ນາທ ຈະ ແກ່ນ ພົກ ຕົ້ງ ດອດເຕັມວິ ເຊື່ອນໍາ ໄດ້ . ອັນບໍ່ ຖຸກ
២០ ນາທ ທີ່ ປະກາດ ແດນພົກ ເປົນ ພົກ ເປົນ ພົກ ເປົນ ພົກ ເປົນ ພົກ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

หน้า ๑๖

103

โรงพิมพ์จัน โน้ตสยามavarapph
ขอแจ้งความให้บารตราษฎร์ทั่วประเทศ
ร้องคิดคอกับ โรงพิมพ์นี้ ทราบ ว่า:-

(๑) การเปลี่ยนเส้นทางการท่องประวัติศาสตร์ท่องเที่ยวที่ตั้งน้ำใจภูมิภาค น้ำตก ค้อบัน เดษ
๐๐ ก. ก. ในวันนี้ ๆ

(๒) ถ้าข้อความที่ ๑ ไม่เปลี่ยนแปลง
มากกว่า ๕๐๐ บริรุํว ในที่ท่องเที่ยว ความต้องเดิน
จะก่อราคาน้ำที่เกินอึ้งน้ำ

(-) ໄວງພິມ໌ ຕະຫຼາມກວານຮອບຮຽນ
ທີ່ຈະແລ້ງກວານທີ່ ດັນປະຈຳ ຮາຍໃກ່ໄດ້
ຕື່ມີ ແລ້ວ ພົມ ພົມ ພົມ

ເຫດນ. ໂນເກີນ ດອງເນັດນ ເທດ ຈາເປັນ
(ເ) ກ້າຜີໄກປຽດນາຈະລັດ ແຊ້ງຄວາມ
ປຽດກໍາໃນທັນສິບພິມທີ່ນ ລວມໃຫ້ນາກຮະກ່າວ
ຄວາມ ດາວໂຫຼວມ ຜົນ ຈັດຕາງ

(๕) ស្ថាបីកដូរ រួម អនុស៊ីនិមី ឬ តុក
កំពុង ក្រុង នគរ ចំណាំ ជាពេកដក ឬ មិន ទី រួម
រួម អនុស៊ីនិមី ការ លេចធាន នៃ ការ ផែី
ប្រកាស ចំណាំ ហេតុ ឬ កំណាំ ការ នឹង តុក លេច
ការ នឹង ការ ផែី

(๖) การ ลงชื่อ รับ หนังสือ พิมพ์ หรือ
การ ลง เก้าอี้ งาน ประจำ นั้น ตาม ให้ ตั้ง^๑
เงินบารุง ด่วน นำ ศาน ระบุ แบบ (๔) สำหรับ
การ ลง เก้าอี้ กรณี ประจำ จะ ผ่อน การ ตั้ง^๒
เงิน เป็น จด ๆ หรือ เป็น ราย เดือน ก็ได้ แต่
ต้อง ตกลง กัน (๑)

ໄຊສົມບໍ່ຈຳໄນ້ຢານກາງກັບທ່ານ
ປາກອດ ພະນຸກຽມການ
ຈັກຕັ້ງ : 19